



Akustikpaneele - acoustic panels

Verlegeanleitung - Installation manual

240 cm x 52 cm x 21,5 mm

2 Stk. (2,496 m²/Paket) - 2 Pcs. (2,496m²/package)

Vorbereitung - Preperation

DE

1. Eine Kreissäge oder eine normale Säge.
2. Eine Bohrmaschine.
3. Schrauben ca. 35 mm, für die Montage der Akustikpaneele.
4. Schrauben und Dübel zur Befestigung der Befestigungsplatten an der Wand.
5. 5 Befestigungsplatten, auf denen die Akustikpaneele an der Wand befestigt werden.
6. Ein Lineal.
7. Bleistift.
8. Cuttermesser.
9. Akustikpaneele.

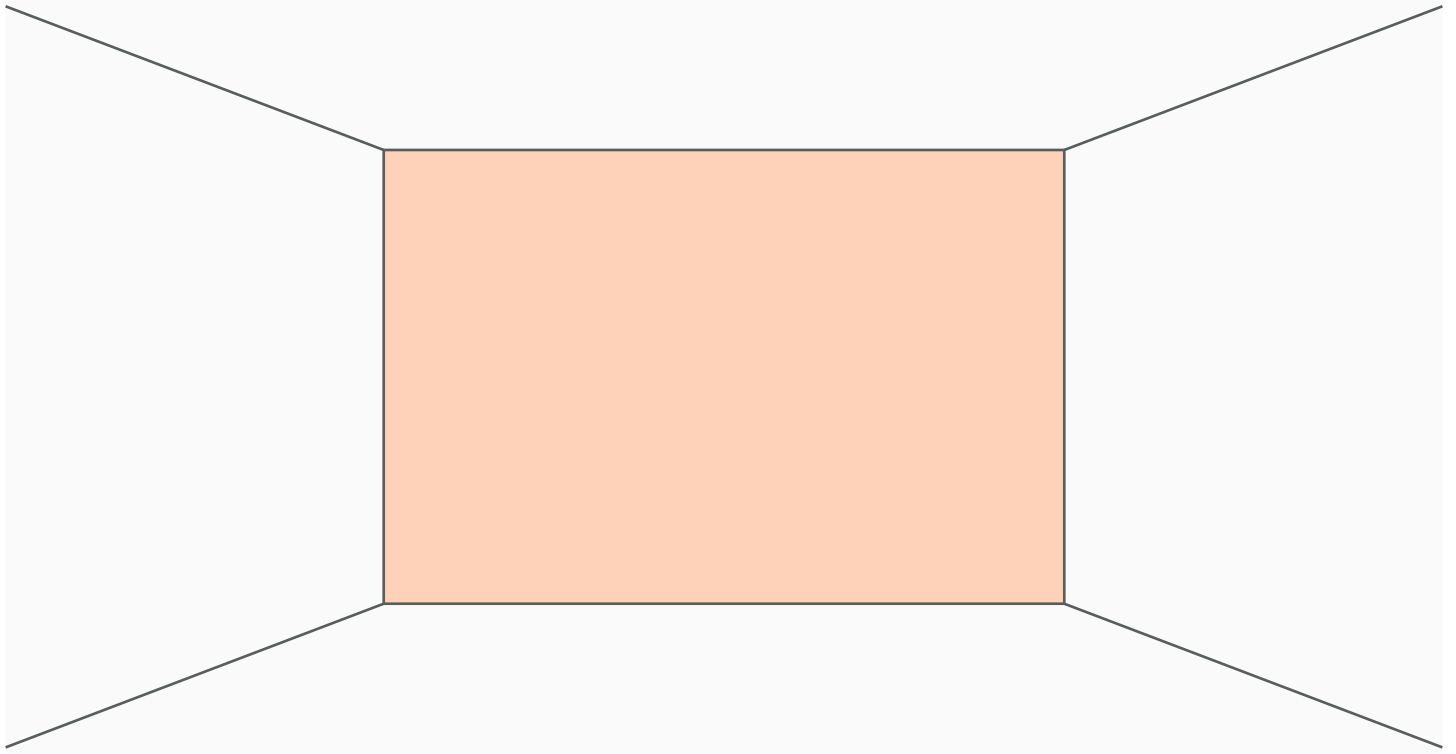
EN

1. A circular saw or a normal saw.
2. A drill.
3. Screws approx. 35 mm, for mounting the acoustic panels.
4. Screws and plugs to fix the fixing boards to the wall.
5. 5 fixing boards on which the acoustic panels are fixed to the wall
6. A ruler.
7. Pencil.
8. Stanley knife
9. acoustic panels.

Schritt 1 - Step 1

Vorbereitung der Wand

Preparing the wall



DE

Beginnen Sie die Installation mit der Vorbereitung der Wand.

Reinigen Sie die Wand und entfernen Sie alle Schrauben, Nägel und andere Unregelmäßigkeiten von der Wand.

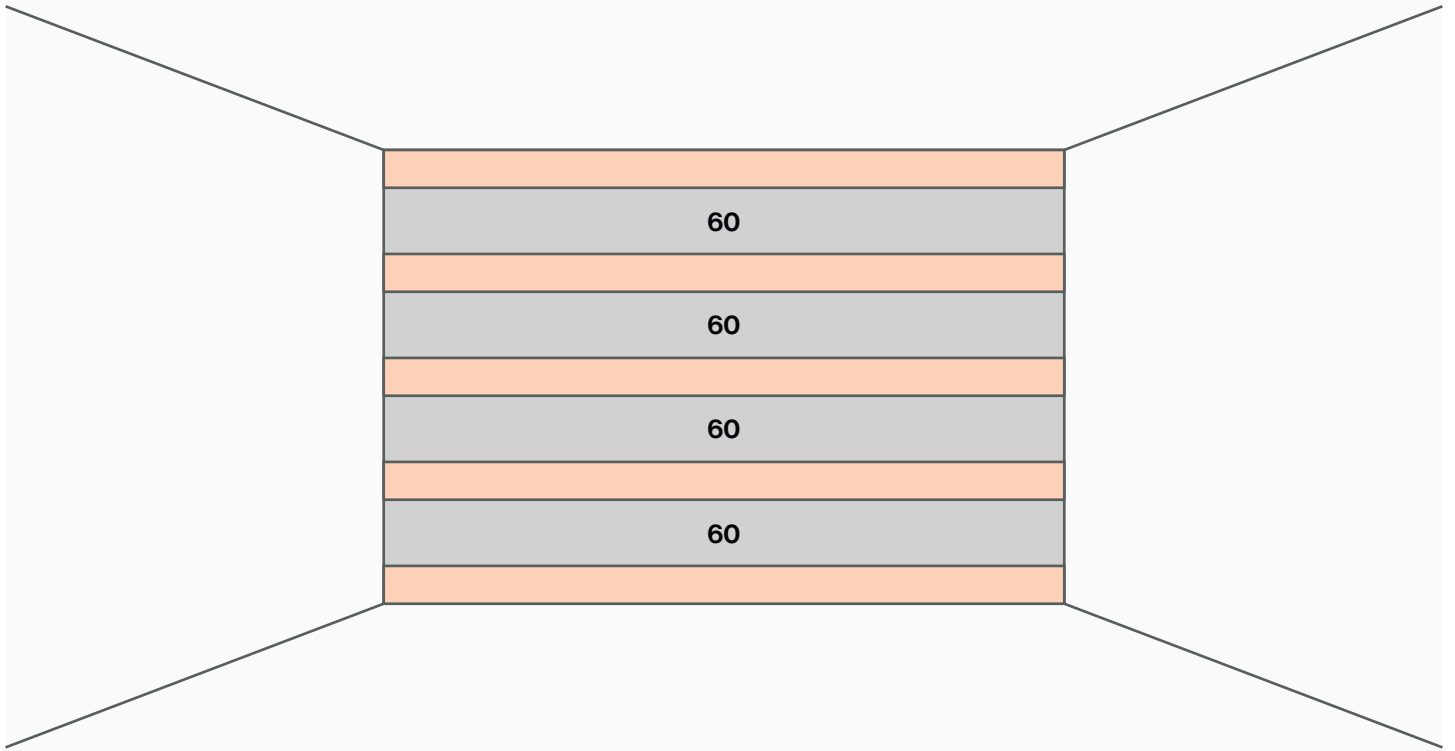
EN

Begin the installation by preparing the wall.

Clean the wall and remove all screws, nails and other irregularities from the wall.

Schritt 2 - Step 2

Montage der Befestigungslatten Mounting the underlying battens



DE

Befestigen Sie die Befestigungslatten an der Wand. Die Befestigungslatten dienen später dazu, den Filz der Akustikplatten durchzuschrauben und in die Latten zu bohren. Sorgen Sie je nach Wandtyp für geeignete Schrauben und Dübel. Befestigen Sie die Befestigungslatten in einem Abstand von 60 cm zueinander. Der Grund, warum Sie die Befestigungslatten an der Wand anbringen sollten, ist, dass Sie Mineralwolle zwischen die Latten legen können, so dass die Wand die Schallschutzklasse A hat, die höchste erreichbare Schallschutzklasse. Alternativ können Sie die Akustikplatten auch direkt mit Schrauben oder Kleber an der Wand befestigen. Dadurch erreicht die Wand die Schallschutzklasse D, was ebenfalls eine gute Schallschutzklasse ist.

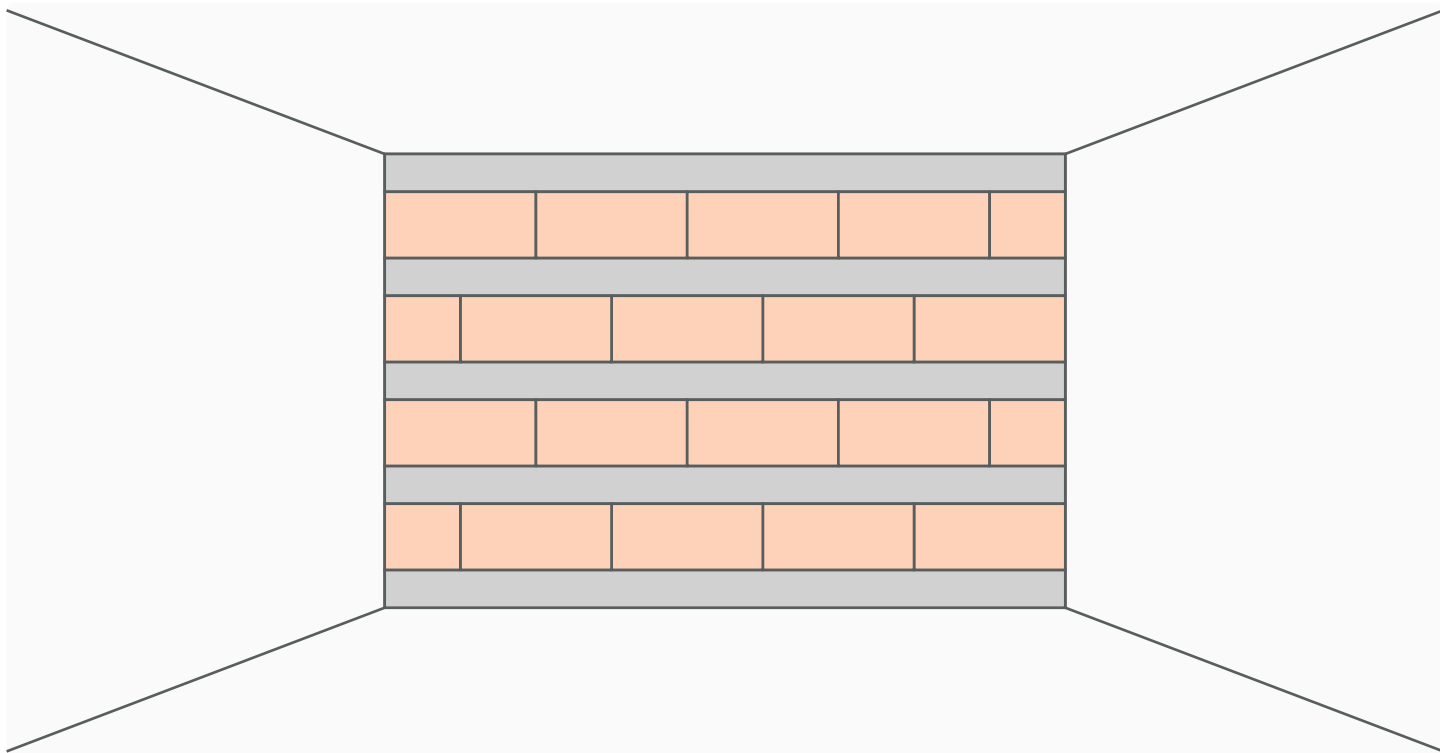
EN

Fix the fixing battens to the wall. The fixing battens are later used to screw through the felt of the Acoustic panels and to drill into the battens. Provide suitable screws and plugs depending on your wall type. Fasten the fixing battens at a distance of 60 cm from each other. The reason that you should attach fixing battens to the wall is that you can place mineral wool between the battens so that the wall has sound class A, the highest achievable sound-absorbing class. Alternatively, you can also choose to mount the Acoustic panels directly on the wall with screws or glue. As a result then the wall achieves sound class D, which is also a decent sound class.

Schritt 3 - Step 3

Mineralwolle zwischen den Latten einlegen

Insert mineral wool between the battens



DE

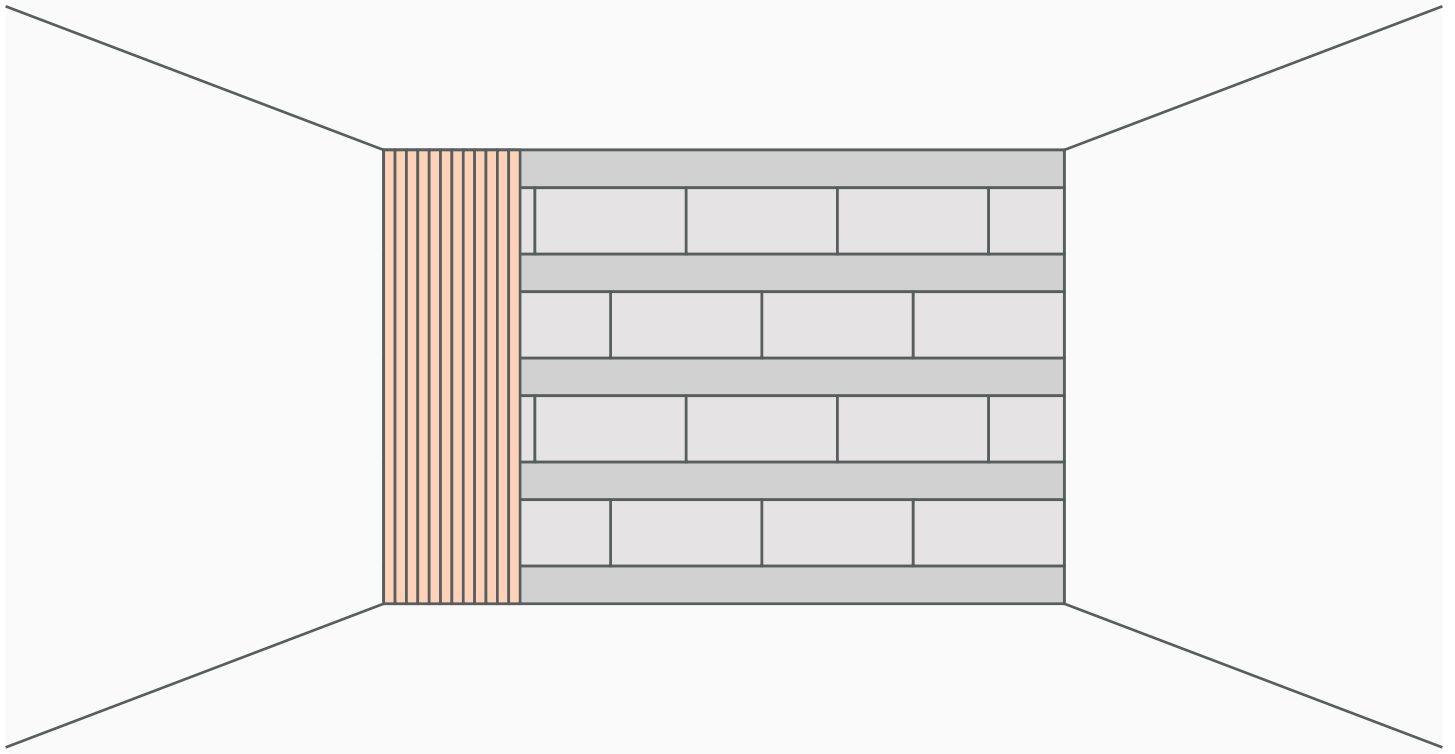
Legen Sie Mineralwolle mit einer Dicke von 45 mm (oder mit der gleichen Dicke wie die Befestigungslatten) bereit. Die Dämmwolle wird dann zwischen die Latten geschoben. Sie können die Dämmwolle leicht mit einem Cuttermesser schneiden.

EN

Provide mineral wool with a thickness of 45 mm (or with the same thickness as the fixing battens). The insulation wool is then pushed between the battens. You can easily cut the insulation wool with a stanley knife.

Schritt 4 - Step 4

Befestigung der Akustikpaneele Mounting the acoustic panels



DE

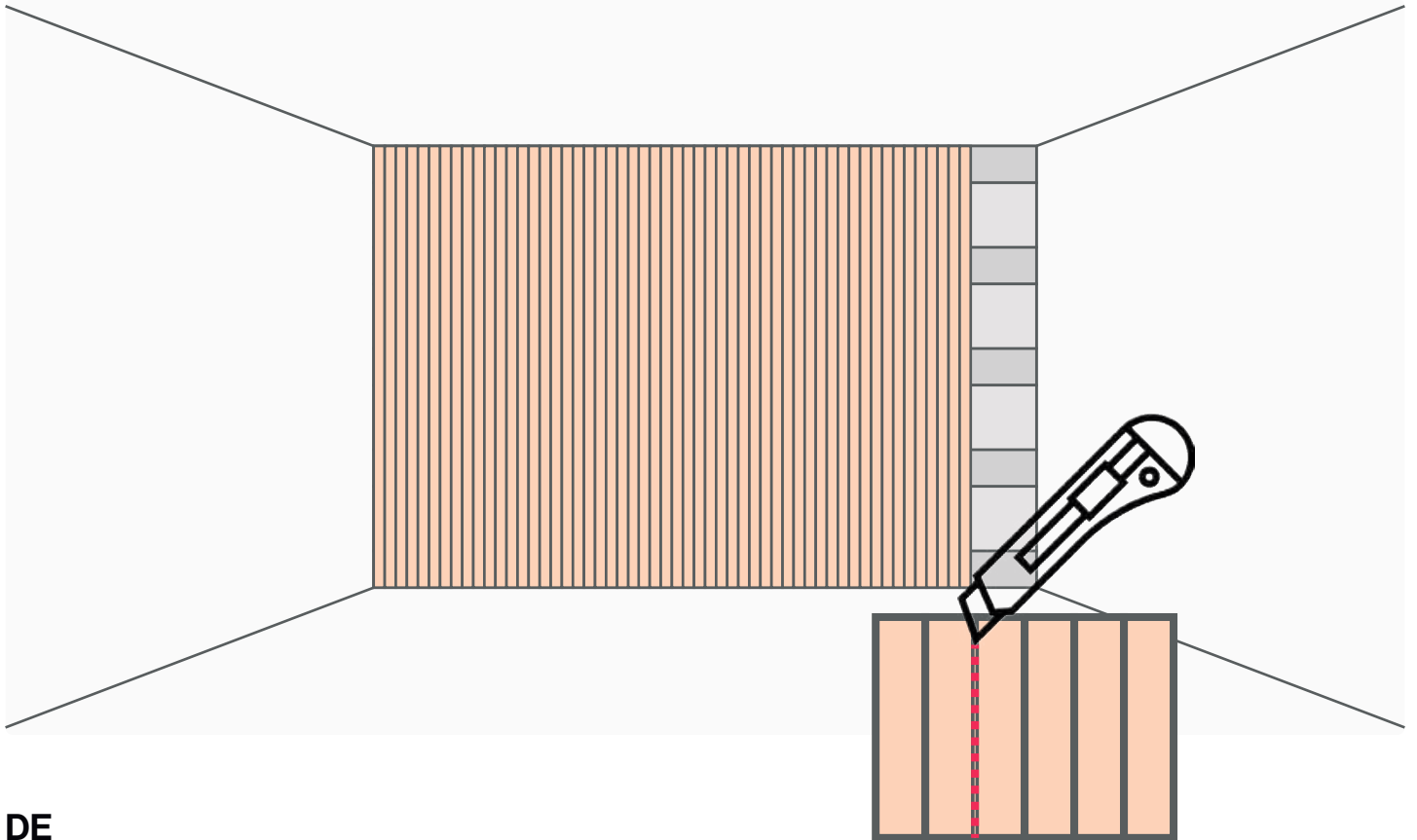
Befestigen Sie die Akustikpaneele an der Wand, indem Sie schwarze Schrauben (35 mm) durch den schwarzen Filz und in die Befestigungslatten bohren. Wir empfehlen 15 Schrauben pro Akustikpaneele. Die Akustikpaneele haben eine Filzseite und eine Lamellenseite. Bei der Montage der Paneele in einer Reihe müssen Sie darauf achten, dass die Filzseite eines Paneels mit der Lamellenseite eines anderen Paneels bündig ist, so dass zwischen den Lamellen in der Fuge ca. 12 mm Platz ist.

EN

Mount the Acoustic panels to the wall by drilling black screws (35 mm) through the black felt and into the fixing battens. We recommend 15 screws per Acoustic panel. The Acoustic panels have a felt side and a lamella side. When mounting the panels in line with each other, you must ensure that the felt side of one panel is flush with the lamella side of another panel so that there is approximately 12 mm between the lamellas in the joint.

Schritt 5 - Step 5

Zuschnitt der letzten Akustikpaneele Cutting the last acoustic panel



DE

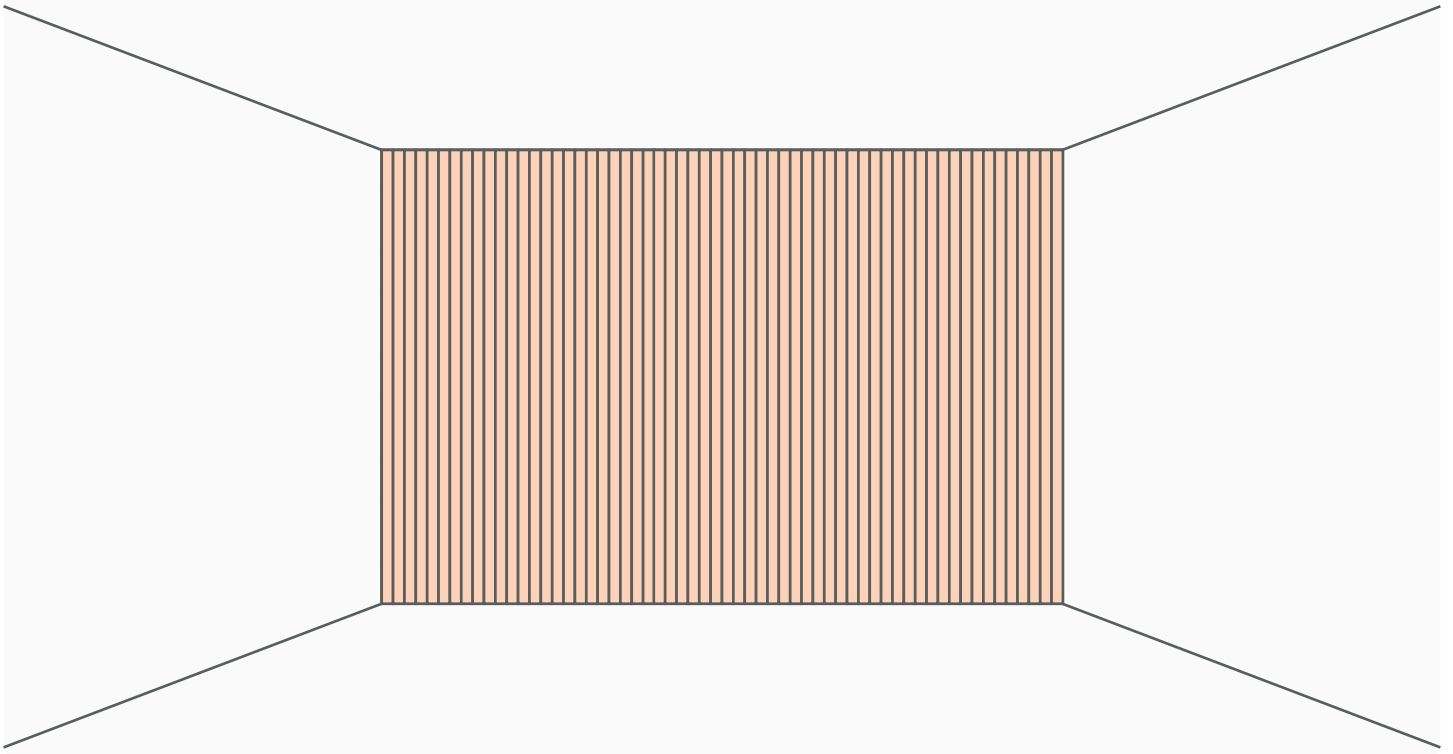
Sie können ein Akustikpaneel seitlich anpassen, indem Sie es mit einem Messer in den Filz schneiden. Wenn Sie ein Akustikpaneel in der Höhe anpassen möchten, können Sie dies mit einer Säge wie einer Kreissäge oder einer normalen Säge tun. Markieren Sie die Schnittlinie auf der Platte mit einem Bleistift. Nachdem Sie die Akustikplatte zugeschnitten haben, empfiehlt es sich, die Lamellen zusätzlich auf dem Filz zu befestigen. Dazu bohren Sie Schrauben (15 Stück) durch den Filz auf der Rückseite der Platte in die Lamellen.

EN

When reaching the end of the wall you may need to adjust the Acoustic panels to match the width of the wall. You can adjust a Acoustic panel sideways by cutting the panel into the felt with a knife. If you want to adjust the height of an Acoustic panel, you can do this with a saw such as a circular saw or a regular saw. Mark the cutting line on the panel with a pencil. After you have cut the Acoustic panel, it is recommended to additionally attach the lamellas to the felt. You do this by drilling screws (15 pieces) through the felt on the back of the panel into the lamellas.

Schritt 6 - Step 6

Befestigung der letzten Paneele Mounting the last panel



DE

Befestigen Sie die letzte Akustikplatte an der Wand. Dazu bohren Sie wieder schwarze Schrauben in den Filz.

EN

Mount the last Acoustic panel on the wall. You do this again by drilling black screws into the felt.